

BAŠTINICA KRK

Iznajmljivač / Host: Vesna Vrbanec, OIB: 90490959010

APARTMENT BOOK

STUDIO APARTMENT



1

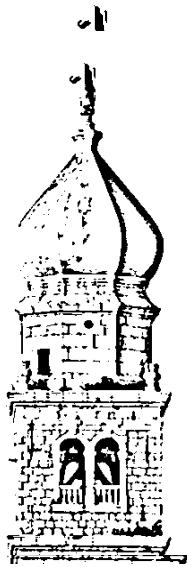
Get more **INFORMATIONS** and future direct **RESERVATION DISCOUNTS** on:

bastinica.com

Adresa apartmana / Apartment address: Zrinska 2A, 51500 KRK

WI-FI Name: **BASTINICA**

WI-FI Password: **BastinicaKRK**



DOBRODOŠLI

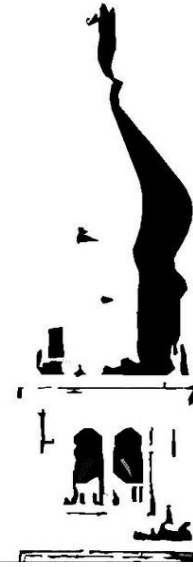
Poštovani gosti,
zahvaljujemo na povjerenju i odabiru da boravite kod nas. Kako bismo osigurali da vaš boravak bude ugodan i bez neugodnih iskustava, ljubazno vam nudimo sljedeće preporuke:

- Uvijek se sjetite ponijeti ključeve sa sobom nakon što zaključate ulazna vrata apartmana.
- Prije nego što napustite prostor, provjerite jesu li sve svjetiljke isključene i prozori zatvoreni, posebno u slučaju naglih promjena vremena, jer jaki vjetrovi i obilne kiše mogu se dogoditi neočekivano.
- Molimo vas da tijekom boravka usvojite ekološki osviješten pristup tako što ćete štedjeti energiju i vodu. Izbjegavajte ostavljanje prozora otvorenima dok koristite grijanje u apartmanu, suzdržite se od ostavljanja slavina otvorenima nepotrebno te razmislite ponovnu upotrebu ručnika umjesto njihovog bacanja na pod za pranje ako su još čisti.

Zahvaljujemo vam na suradnji u činjenju vašeg boravka udobnim i ekološki osviještenim.

We wish you a pleasant stay in our apartment "BAŠTINICA."

Hvala!
Domaćin: Vesna Vrbanec



WELCOME

Dear guests,
thank you for trusting us and choosing to stay with us. To ensure your stay is enjoyable and free from any unpleasant experiences, we kindly offer the following recommendations:

- Always remember to take your keys with you after locking the front door of the apartment.
- Before leaving the premises, ensure that all lights are turned off and windows are closed, especially in the event of sudden changes in weather, as strong winds and heavy rain can occur unexpectedly.
- Please adopt an eco-friendly approach during your stay by conserving energy and water. Avoid leaving windows open while using the heating in the apartment, refrain from leaving taps running unnecessarily, and consider reusing towels rather than placing them on the floor for laundry if they are still clean.

Thank you for your cooperation in making your stay comfortable and environmentally conscious.

Želimo vam ugodan boravak u našem apartmanu "BAŠTINICA".

Thank You!
Host: Vesna Vrbanec





Kućni Red

Ijubazno molimo naše goste da pažljivo pročitaju i pridržavaju se sljedećih kućnih pravila tijekom njihovog boravka u našem apartmanu.

I. OPĆE ODREDBE

Članak 1:

Ova kućna pravila utvrđuju međusobne odnose, dužnosti i prava pružatelja usluga (u daljnjem tekstu domaćin) i korisnika usluga (u daljnjem tekstu gost).

II. PRAVA I OBAVEZE GOSTA

Članak 2:

Gost ima pravo na:

1. Slobodno korištenje apartmana, opreme i svih sadržaja na temelju dogovora i važećih propisa.
2. Dobrovoljno rješavanje bilo kakvih pritužbi s domaćinom koje proizlaze iz prethodne točke.

Članak 3:

Gostima nije dopušteno:

1. Unos zapaljivih, eksplozivnih ili snažno mirišljivih materijala u apartman.
2. Pušenje unutar apartmana.
3. Unošenje domaćih ili divljih životinja u apartman.
4. Dopuštanje neregistriranim osobama da borave ili spavaju u apartmanu.
5. Napuštanje apartmana bez isključivanja kućanskih aparata, zatvaranja prozora i zaključavanja glavnih vrata.
6. Uklanjanje predmeta, inventara ili opreme iz apartmana.
7. Premještanje namještaja u apartmanu.
8. Uznemiravanje mira između 14:00-16:00 i 23:00-07:00 stvaranjem pretjerane buke korištenjem elektroničkih uređaja, glazbenih instrumenata ili na drugi način.
9. Konzumiranje alkoholnih pića ili pića koja sadrže alkohol u apartmanu ako osoba ima manje od 18 godina.

Članak 4:

Gost je dužan:

1. Poštovati kućna pravila i pridržavati se uvjeta i zahtjeva koje postavlja domaćin apartmana, uz pažljivo korištenje imovine. Nedostatak znanja o korištenju prostora, inventara ili opreme ne oslobađa gosta od plaćanja troškova ili naknada za štetu. Za sve upite, gost može kontaktirati vlasnika telefonom ili osobno.
2. Obavijestiti vlasnika o vremenu odlaska najmanje dva dana unaprijed.
3. Napustiti apartman do podneva (12:00 sati) na dan odlaska.
4. Odbaciti smeće u određeni spremnik na ulici.
5. Na dan odlaska uredno staviti sve prljave odjeće u kupaonicu.
6. Preuzeti odgovornost za osobnu imovinu i dragocjenosti ostavljene u apartmanu, budući da domaćin nije odgovoran za eventualni gubitak nakon toga.

III. PRAVA I OBAVEZE NAJMODAVCA

Članak 5:

Domaćin ima pravo:

1. Prekinuti usluge za goste koji narušavaju mir.
2. Tražiti od gosta naknadu za štetu ako namjerno ili nehajno uzrokuje štetu imovini apartmana, prostoru, fiksnom inventaru/opremi, instalacijama, opremi ili namještaju.

Članak 6:

Domaćin je dužan:

1. Osigurati mir i red za gosta te pružiti svu potrebnu pomoć s njihovim smještajem.
2. Vratiti ili proslijediti pronađene predmete gostu. Ako to nije moguće, čuvati predmete najmanje godinu dana i nakon toga postupati sukladno važećim propisima.
3. Nadoknaditi svaku štetu koja proizlazi iz nepoštivanja obveza ovih kućnih pravila, prouzročenu od strane domaćina ili osobe za koju je domaćin odgovoran.

IV. ZAVRŠNE ODREDBE

Članak 7:

Ulaskom u apartman i plaćanjem računa, gost nema pravo zahtijevati naknadu za nesreće proizašle iz neprikladne upotrebe prostora i instalacija unutar apartmana, uključujući neprikladnu upotrebu svih dostupnih uređaja.

Članak 8:

Tekst kućnih pravila treba biti istaknut na vidljivom mjestu u apartmanu radi lakšeg pristupa.



House Rules

We kindly request our guests to carefully read and adhere to the following house rules during their stay in our apartment.

I. GENERAL PROVISIONS

Article 1:

These house rules establish the mutual relations, duties, and rights of the service providers (hereinafter referred to as the host) and service users (hereinafter referred to as the guest).

II. RIGHTS AND DUTIES OF THE GUEST

Article 2:

The guest is entitled to:

1. Freely use the apartment, along with all equipment and facilities, based on the agreements and regulations in force.
2. Make good faith attempts to resolve any complaints with the host arising from the above point.

Article 3:

Guests are not allowed to:

1. Bring combustible, explosive, or strongly odorous materials into the apartment.
2. Smoke inside the apartment.
3. Bring domestic or wild animals into the apartment.
4. Allow unregistered individuals to stay or sleep in the apartment.
5. Leave the apartment without turning off household appliances, closing windows, and locking the main door.
6. Remove items, inventory, or equipment from the apartment.
7. Rearrange furniture in the apartment.
8. Disturb the peace between the hours of 14:00-16:00 and 23:00-07:00 by creating excessive noise using electronic devices, musical instruments, or other means.
9. Consume alcoholic beverages or drinks containing alcohol in the apartment if under the age of 18.

Article 4:

The guest is required to:

1. Abide by the house rules and comply with the conditions and requirements set by the apartment host, taking good care of the property. Lack of knowledge regarding space, inventory, or equipment usage does not absolve the guest of any charges or fees for damages. For inquiries, the guest can contact the owner via phone or in person.
2. Inform the landlord of the departure time at least two days in advance.
3. Vacate the apartment by noon (12:00 hours) on the day of departure.
4. Dispose of trash in the designated container on the street.
5. Place all dirty clothes in the bathroom on the day of departure.
6. Take responsibility for personal belongings and valuables left in the apartment, as the host is not liable for any subsequent loss.

III. RIGHTS AND DUTIES OF THE RENTER

Article 5:

The host has the right to:

1. Terminate services for guests who disturb the peace.
2. Seek compensation from the guest for damages caused intentionally or negligently to apartment belongings, space, fixed inventory/equipment, installations, equipment, or furniture.

Article 6:

The host is required to:

1. Ensure peace and order for the guest and provide necessary assistance with accommodation.
2. Return or forward lost belongings to the guest. If not possible, store the belongings for at least one year and comply with existing regulations thereafter.
3. Compensate for any harm resulting from non-compliance with the obligations of these house rules, caused by the host or any person under the host's responsibility.

IV. FINAL PROVISIONS

Article 7:

Upon entering the apartment and settling the bill, the customer acknowledges that they have no rights to demand compensation for accidents resulting from improper use of space and installations inside the apartment, including the misuse of available devices.

Article 8:

The text of these house rules must be prominently displayed in the apartment for easy reference.

UPUTSTVA/ INSTRUCTIONS/ ANLEITUNG

0.	KLIMA UREĐAJ	5-6	4.	PERILICA RUBLJA	28
	AIR CONDITIONING	7-8		WASHING MACHINE	29
	KLIMAAANLAGE	9-10		WASCHMASCHINE	
1.	PLOČA ZA KUHANJE	11-12	5.	KUHINJSKA NAPA	30
	COOKING HOB	13-14		KITCHEN HOOD	
	KOCHFELDER	15-16		DUNSTABZUGSHAUBE	32
2.	PEĆNICA	17-20	6.	APARAT ZA KAVU	33
	OVEN	21-24		COFFEE MACHINE	33
	BACKOFEN			KAFFEEMASCHINE	33
3.	PERILICA SUĐA	25	7.	SMEĆE	34-35
	DISHWASHER	26		GARBAGE	34-35
	GESCHIRRSPÜLER	27		MÜLL	34-35



OPREZ: OBAVEZNO ZAKAČITI ŠALAPORKE

CAUTION: PLEASE HOOK THE BLINDS

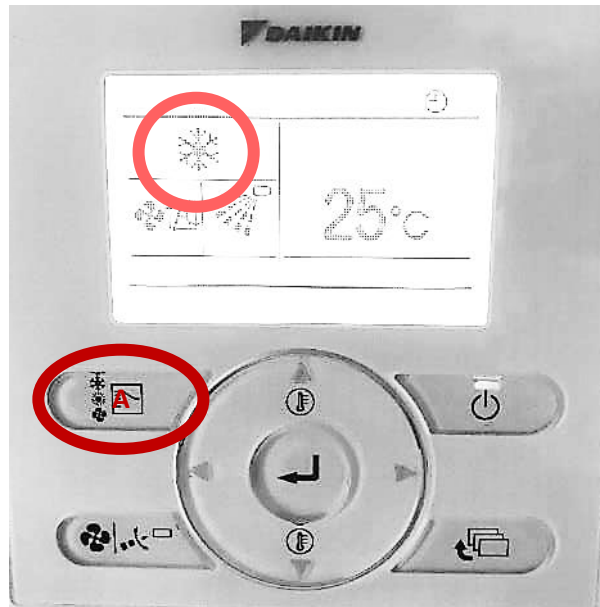
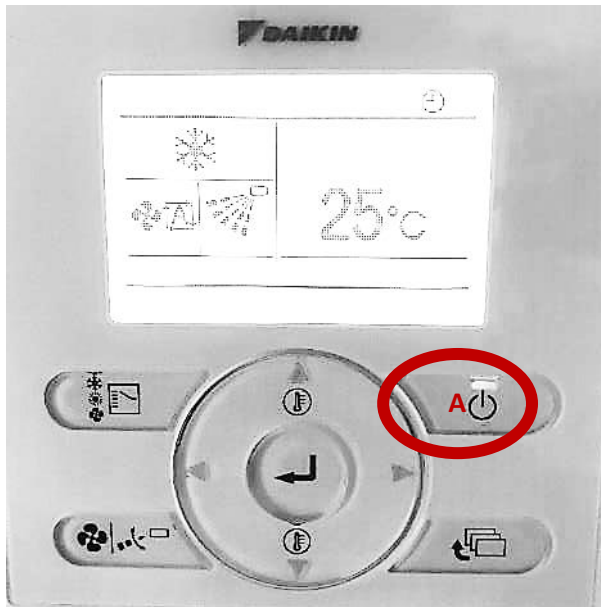
VORSICHT: BITTE HAKEN SIE DIE JALOUSIEN

0. KLIMA UREĐAJ

HR

TIJEKOM KORIŠTENJA KLIMA UREĐAJA,

MOLIMO VAS DA ZATVORITE SVE PROZORE I VRATA !



1. PRITISNITE OZNAČENU TIPKU (A) KAKO BI UPALILI ILI UGASILI UREĐAJ

2. PRITISNITE OZNAČENU TIPKU (A) NEKOLIKO PUTA KAKO BI ODABRALI FUNKCIJU

FUNKCIJE:

FAN

U ovom načinu rada samo se zrak cirkulira bez zagrijavanja ili hlađenja

DRY

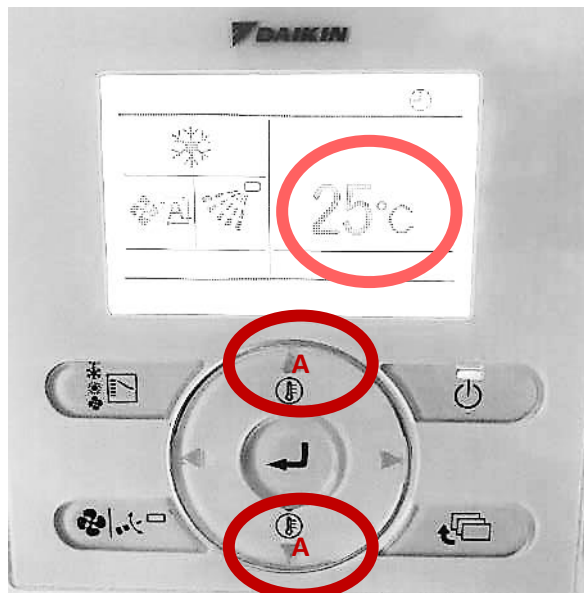
U ovom načinu rada, vlažnost zraka će se smanjiti minimalnim smanjenjem temperature. Temperatura i brzina ventilatora automatski se kontroliraju i ne mogu se upravljati. Suho djelovanje neće raditi ako je sobna temperatura preniska.

COOLING

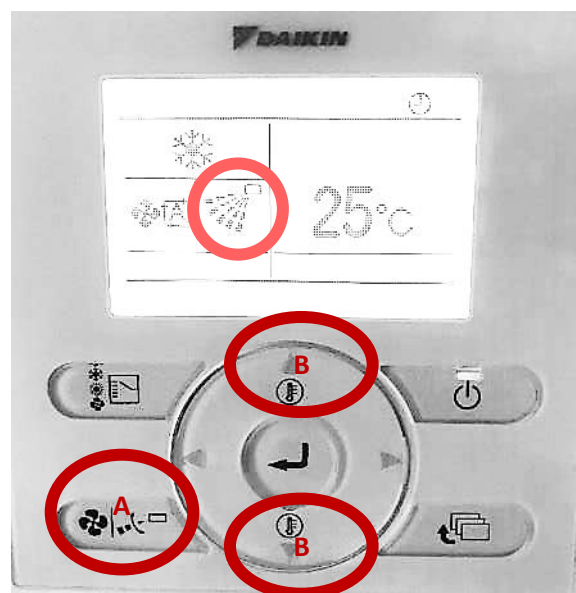
U ovom načinu rada, hlađenje će se aktivirati prema zahtjevima zadane ili granične operacije.

HEATING

U ovom načinu rada, grijanje će se aktivirati prema zahtjevima zadane ili usporene operacije.



3. PRITISNITE OZNAČENE TIPKE (A) KAKO BI ODREDILI TEMPERATURU



4. PRITISNITE OZNAČENU TIPKU (A) KAKO BI POSTAVILI JAČINU PUHANJA

PRITISNITE OZNAČENE TIPKE (B) KAKO BI POSTAVILI JAČINU HLAĐENJA ILI GRIJANJA

AKO DOĐE DO PROBLEMA MOLIM VAS DA UGASITE I PONOVRNO KRENETE OD TOČKE 1.

MOLIMO VAS DA NE MIJENJATE POSTAVKE UREĐAJA KAKO NEBI DOŠLO DO KVARA UREĐAJA.

0. AIR CONDITIONER

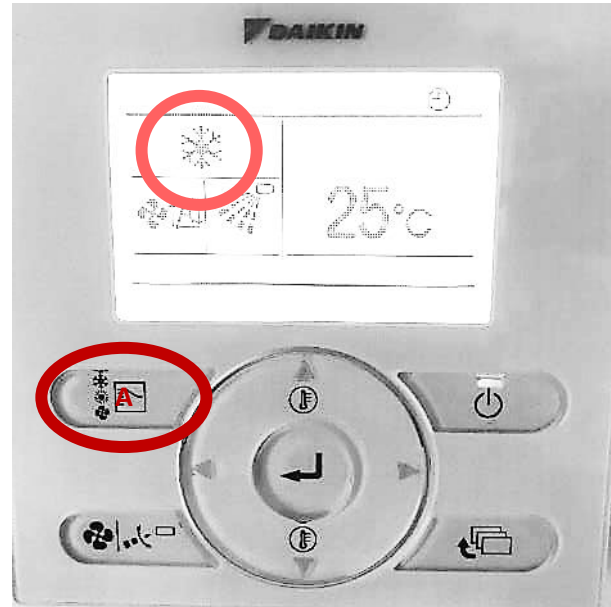
EN

PLEASE CLOSE ALL WINDOWS AND DOORS

DURING USE OF AIR CONDITIONER !!!



1. PRESS HIGHLIGHTED BUTTON (A) TO TURN ON OR TURN OFF THE DEVICE



2. PRESS HIGHLIGHTED BUTTON (A) SEVERAL TIMES TO SET THE FUNCION

FUNCTIONS:

FAN

In this mode, air only circulates without heating or cooling

DRY

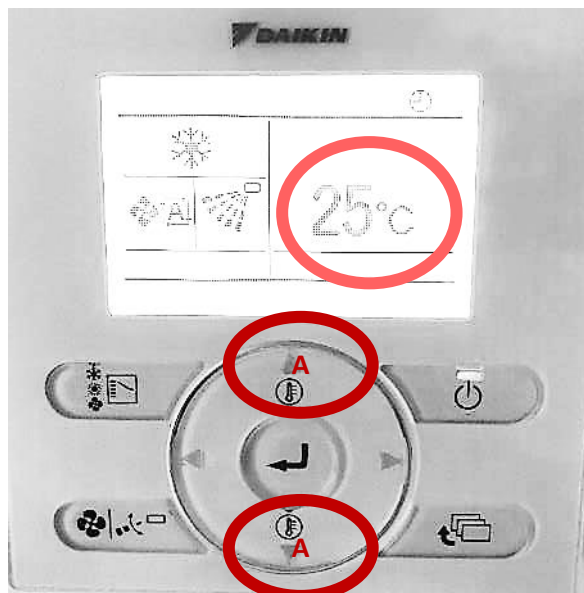
In this mode, the air humidity will be lowered with a minimal temperature decrease. The temperature and fan speed are controlled automatically and cannot be controlled. Dry operation will not function if the room temperature is too low.

COOLING

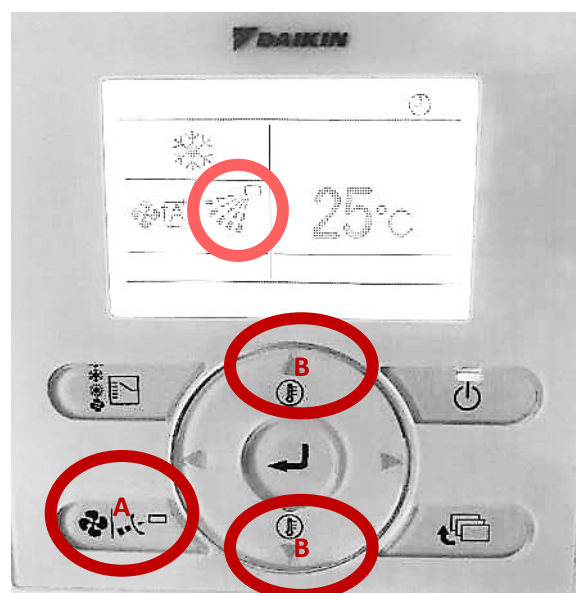
In this mode, cooling will be activated as required by the setpoint or limit operation.

HEATING

In this mode, heating will be activated as required by the setpoint or setback operation.



3. PRESS HIGHLIGHTED BUTTONS (A) TO SET THE TEMPERATURE



4. PRESS HIGHLIGHTED BUTTON (A) TO SET WIND FORCE

PRESS HIGHLIGHTED BUTTONS (B) TO CHOOSE LEVEL OF WIND FORCE

IF YOU EXPERIENCE PROBLEMS, PLEASE TURN OFF THE DEVICE AND START FRESH FROM POINT 1.

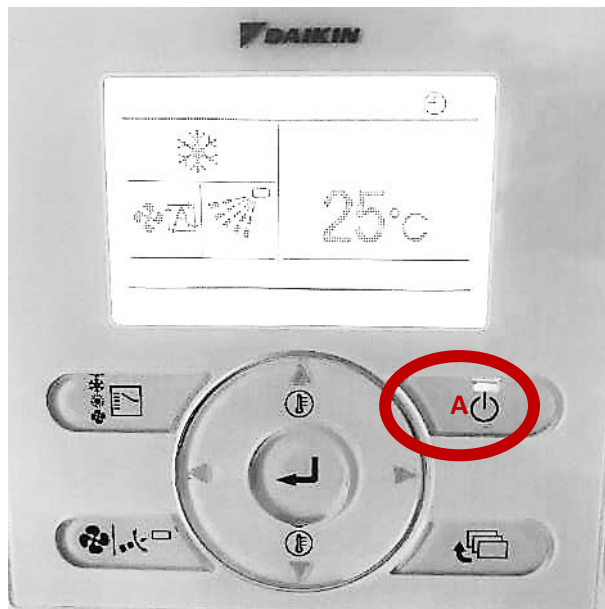
PLEASE DO NOT CHANGE THE SETTINGS OF DEVICE TO PREVENT DEVICE MALFUNCTION.

0. KLIMAANLAGE

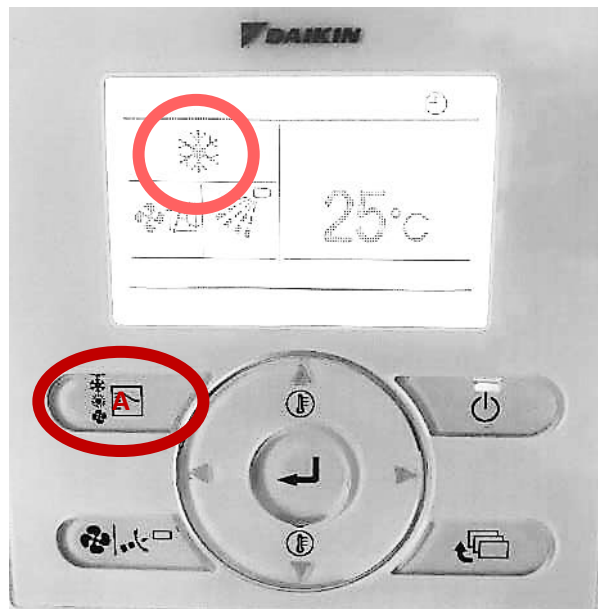
DE

BITTE SCHLIEßEN SIE ALLE FENSTER UND TÜREN

WÄHREND DES GEBRAUCHS DER KLIMAANLAGE !!!



1. DRÜCKEN SIE MARKIERTE TASTE (A) UM DAS GERÄT EINZUSCHALTEN ODER AUSZUSCHALTE



2. DRÜCKEN SIE MEHRMALS DIE TASTE (A) UM DIE FUNKTION AUSZUWÄHLEN

FUNKTION:

FAN

In diesem Modus zirkuliert Luft nur ohne Heizung oder Kühlung

DRY

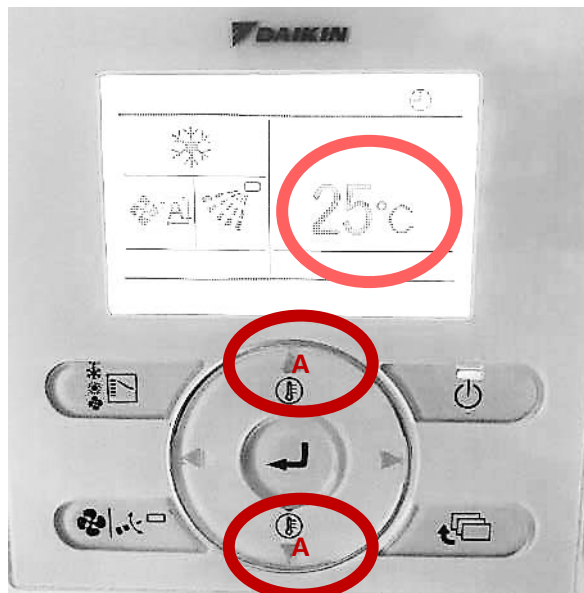
In diesem Modus wird die Luftfeuchtigkeit mit einem minimalen Temperaturabfall gesenkt. Die Temperatur und die Lüftergeschwindigkeit werden automatisch gesteuert. Der Trockenbetrieb funktioniert nicht, wenn die Raumtemperatur zu niedrig ist.

COOLING

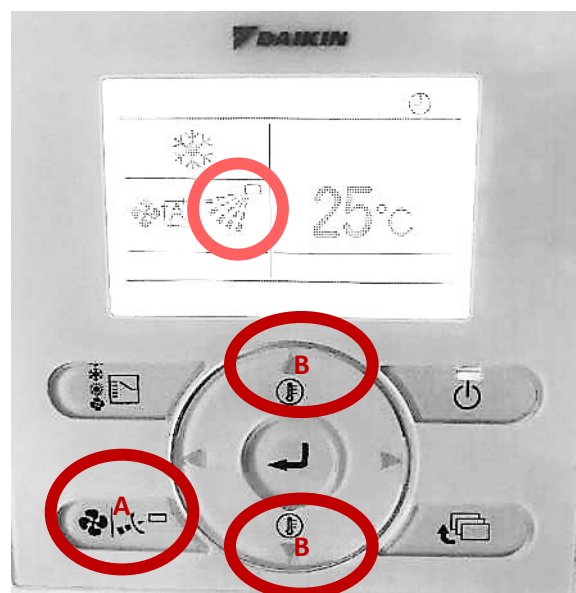
In diesem Modus wird die Kühlung aktiviert, wie es für den Sollwert oder Grenzwertbetrieb erforderlich ist.

HEATING

In diesem Modus wird die Heizung aktiviert, wie es für den Sollwert oder Grenzwertbetrieb erforderlich ist.



3. DRÜCKEN SIE MARKIERTEN TASTEN (A) UM DIE TEMPERATUR EINZUSTELLEN



4. DRÜCKEN SIE MARKIERTE TASTE (A) UM DIE WINDKRAFT ZU WÄHLEN

DRÜCKEN SIE MARKIERTEN TASTEN (B) UM DIE WINDSTÄRKE WÄHLEN

IF YOU EXPERIENCE PROBLEMS, PLEASE TURN OFF THE DEVICE AND START FRESH FROM POINT 1.

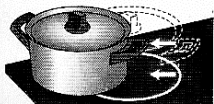
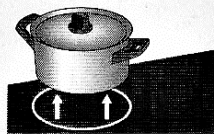
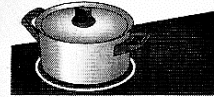
PLEASE DO NOT CHANGE THE SETTINGS OF DEVICE TO PREVENT DEVICE MALFUNCTION.

1. INDUKCIJSKA PLOČA ZA KUHANJE

SAVJETI ZA ŠTEDNJU ENERGIJE

- Kod kupnje vodite računa o tome da je na posudi obično naveden promjer gornjeg dijela, odnosno poklopca, koji je često veći od promjera dna posude.
- Jela koja iziskuju dugotrajnu pripremu, kuhajte u loncu na pritisak (tzv. ekonom lonci). Pri tome pazite da u loncu na pritisak uvijek bude dovoljno tekućine, inače ako je na polju za kuhanje prazan lonac, može doći do pregrijavanja i do oštećenja lonca i polja za kuhanje.
- Posuđe po mogućnosti uvijek poklopite poklopcem odgovarajuće veličine.
- Koristite posudu koja će odgovarati količini hrane koju spremate. Ako koristite preveliku, samo djelomično napunjenu posudu, potrošiti ćete veću količinu energije uzalud.

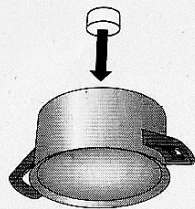
PREPOZNAVANJE POSUDE



- Čak i ako na polju za kuhanje nema posude, odnosno ako dno posude ima manji promjer od promjera polja za kuhanje, toplotnih gubitaka nema.
- Ukoliko je posuda osjetno manja od polja za kuhanje, postoji mogućnost da ne bude prepoznata.
- Kad je polje za kuhanje uključeno, na pokazivaču snage kuhanja svijetli znak "U". Ako tijekom slijedećih deset minuta na indukcijsko polje stavite posudu, sustav će je prepoznati i uključiti se na podešenu snagu djelovanja. Onog trenutka kad skinete posudu sa indukcijskog polja za kuhanje, dovod energije se prekida.
- Ako na polje za kuhanje stavite manju posudu ili tavu, koju će uređaj još moći prepoznati, za zagrijavanje će biti korišteno samo onoliko energije, koliko je potrebno obzirom na veličinu konkretne posude.

POSUĐE ZA INDUKCIJU

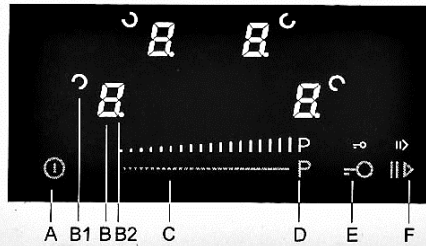
PRIKLADNO POSUĐE ZA INDUKCIJSKU PLOČU




- Indukcijsko polje za kuhanje djeluje besprijekorno samo ako koristite odgovarajuće posuđe.
 - Tijekom kuhanja posuda mora biti na sredini polja za kuhanje.
 - Odgovarajuća posuda je ona, koja omogućuje indukciju: posuda od čelika, emajlirana čelična posuda, ili posuda iz čeličnih slitina.
 - Neprikladna posuda: od legiranog čelika s bakrenim ili aluminijским dnom, te staklena posuda.
 - Manjim magnetom možete provjeriti dali je dno posude, odnosno tave moguće magnetizirati. Koristite samo posuđe, na kojem magnet ostane zalijepljen na dnu.
- Ako koristite lonac pod pritiskom (ekonom lonac), imajte ga pod kontrolom dok ne postigne pravilan pritisak. Polje za kuhanje neka najprije radi na najvećem stupnju snage, a zatim prema uputama proizvođača lonca, odgovarajućim senzorom pravovremeno smanjite snagu djelovanja.
 - Pazite da u loncu na pritisak, kao uostalom i u svim drugim loncima i posudama, uvijek bude dovoljno tekućine, jer uporaba praznog lonca na ploči za kuhanje zbog opasnosti pregrijavanja može oštetiti kako lonac tako i polje za kuhanje.
 - Prilikom korištenja posebnog posuđa uvijek se pridržavajte uputa proizvođača.

Polje za kuhanje	Minimalni promjer dna posude
Lijevo srijeda, lijevo straga, desno srijeda	Ø 110 mm
Desno straga	Ø 145 mm

UKLJUČENJE PLOČE ZA KUHANJE




Tipku za uključenje/isključenje (A) dodirnite dodirom dugim najmanje 1 sekundu. Ploča za kuhanje je aktivirana, a svi pokazivači snage kuhanja svijetle.

 Slijedeće podešavanje mora uslijediti u roku 20 sekundi, inače će se ploča za kuhanje ponovo isključiti.

Dodirnite tipku za izbor željenog polja za kuhanje (B). Uz pokazivač zasvijetli signalna točka (B2) i prikažu se bljeskajuće lampice kliznog senzora (C). Dodirom tipki kliznog senzora izaberite stupanj snage od 1-9-P.

Nakon 10 sekundi tipke kliznog senzora se ugase, ugasi se i pripadajuća signalna točka. Polje za kuhanje sada je aktivirano.

 **Pokazivači također imaju funkciju tipki, kojima mijenjate postavke i vrijednosti.**

Promjena postavki snage djelovanja polja za kuhanje

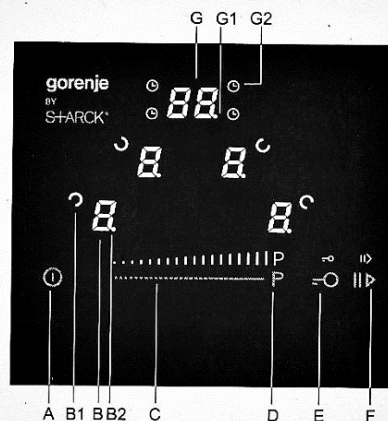
Polje za kuhanje odaberite dodirom tipke (B). Na pokazivaču odabranog polja za kuhanje zasvijetli signalna točka (B2) i zasvijetle tipke kliznog senzora. Obzirom na izabranu vrijednost tipke kliznog senzora neprekinuto svijetle, dok ostale bljeskaju.

(Primjer: kod odabrane vrijednosti 6, prvih 6 tipki kliznog senzora svijetli neprekidno, dok ostale tipke kliznog senzora bljeskaju).

Dodirom kliznog senzora promijenite stupanj snage.

RUKOVANJE POLJIMA ZA KUHANJE

PLOČA ZA UPRAVLJANJE



Senzorske tipke za podešavanje:

- A Tipka za uključenje/isključenje ploče za kuhanje
- B Pokazivač i funkcijska tipka polja za kuhanje
- B1 Simbol pozicije polja za kuhanje
- B2 Signalna točka polja za kuhanje
- C Klizni senzor
- D Power boost (naročito jaka postavka)
- E Zaključavanje upravljačke table/zaštita za djecu
- F Stop/go (zaustavi/nastavi)
- G Pokazivač vremenske funkcije
- G1 Signalna točka vremenske funkcije
- G2 Simbol vremenske funkcije odabranog polja za kuhanje

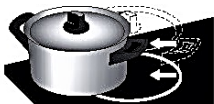
1. INDUKCION COOKING HOB

EN

POWER SAVING TIPS

- When purchasing cookware, note that the diameter indicated on the pan usually pertains to the upper edge or the lid, which is normally larger than the diameter of the pan bottom.
- If a dish takes a long time to cook, use a pressure cooker. Make sure there is always sufficient liquid in the pressure cooker. If an empty cooker is placed on the cooking hob, it may overheat which in turn may lead to damage to both the pot and the cooking zone.
- Whenever possible, close the pot or pan with a suitably sized lid. Use cookware that fits the amount of food you are cooking. Cooking in a large partly full pot will consume much more energy.

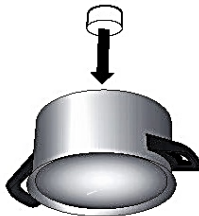
PAN RECOGNITION



- Even if there is no pot or pan on the cooking zone or if the pan used has a diameter that is smaller than the diameter of the cooking zone, there will be no losses of energy.
- If the pan is much smaller than the cooking zone, there is a possibility that it will not be recognized by the cooking zone. When the cooking zone is activated, the sign "U" will appear on the cooking power display. If a pan is placed on the induction cooking zone within the next ten minutes, the hob will recognize it and switch on with the selected cooking power. As soon as the pan is removed from the cooking zone, the power supply is cut off.
- If a smaller pan or pot is placed on the cooking zone and it is recognized, the hob will only use as much power as necessary given the pan size.

INDUCTION COOKWARE

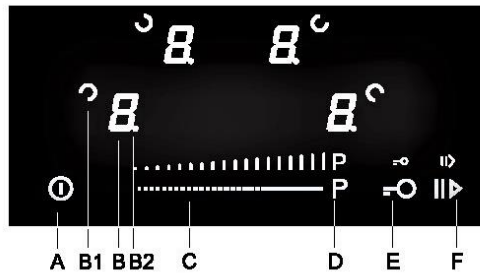
COOKWARE SUITABLE FOR AN INDUCTION HOB




- The induction will work correctly if you use suitable cookware.
 - Make sure the pot or pan is in the middle of the cooking zone.
 - Suitable cookware: cookware made of steel, enamel-coated steel pans, or cast iron pans.
 - Unsuitable cookware: alloy steel cookware with copper or aluminium bottom, and glass cookware.
 - The magnet test: Use a small magnet to check whether the pan or pot bottom is ferromagnetic. If the magnet sticks to the bottom of the pan, then it is suitable for an induction cooker.
- When using a pressure cooker, keep an eye on it until the right pressure is reached. First, set the cooking zone to maximum power; then, following the pressure cooker manufacturer's instructions, decrease the cooking power when appropriate.
 - Make sure there is enough liquid in the pressure cooker or any other pot or pan. Due to overheating, using an empty pot on the cooking zone may result in damage to both the pot and the cooking zone.
 - When using special cookware, observe the manufacturer's instructions.

Cooking zone	Minimum pan bottom diameter
Front left, rear left, front right	Ø 110 mm
rear right	Ø 145 mm

SWITCHING ON THE HOB



Touch the on/off sensor key (A) and hold it for at least 1 second. The cooking hob will be activated and the display units will light up.

 If the subsequent setting does not follow within 20 seconds, the cooking hob will be automatically switched off.

Touch the corresponding key to select the desired cooking zone (B). A decimal dot (B2) will light up next to the display unit and slider flashing points (C) will appear. Touch the slider to set the power level on the scale 1-9-P.

After ten seconds, the slider keys will be switched off and the corresponding decimal point will disappear. The cooking zone, however, remains activated.

 **Display units also work as keys for adjusting the settings.**

Change of cooking zone settings

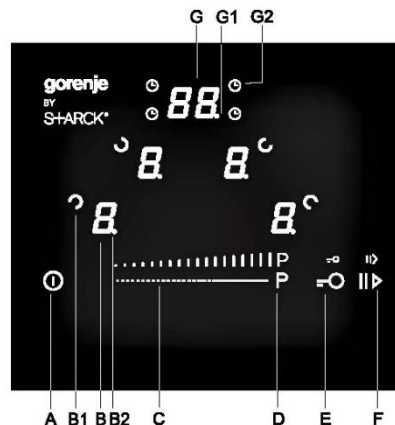
Select the cooking zone by touching the (B) key. Decimal point (B2) will light up on the display unit of the selected cooking zone; the slider lights will light up as well. Slider lights that remain lit up indicate the set power level; the remaining slider keys will flash.

(Example: if the power level is set at 6, the first 6 slider lights will be lit up while others will flash.)

Touch the slider to adjust the power level.

OPERATING THE COOKING HOB

CONTROL UNIT



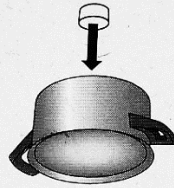
Settings sensor keys:

- A Hob on/off key
- B Display and cooking zone function key
- B1 Cooking zone position symbol
- B2 Cooking zone decimal point
- C Slider
- D Power boost
- E Control unit lock / Child lock
- F Stop/go
- G Timer function display unit
- G1 Timer function decimal point
- G2 Active cooking zone timer function symbol

1. DUKTIONSEINBAU KOCHFELDER

INDUKTIONSTAUGLICHE KOCHTÖPFE

INDUKTIONSTAUGLICHE KOCHTÖPFE



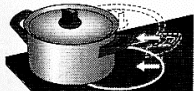
- Das Induktionskochfeld funktioniert einwandfrei, wenn Sie induktionstaugliche Kochtöpfe verwenden.
- Während des Kochvorgangs sollten Sie den Kochtopf immer in die Mitte der Kochzone stellen.
- Induktionstaugliche Kochtöpfe: Kochtöpfe aus Stahl, emaillierte Stahlkochtöpfe oder Kochtöpfe aus legiertem Stahl.
- Für Induktion ungeeignete Kochtöpfe: Kochtöpfe aus legiertem Stahl mit Kupfer- oder Alu-Boden sowie Kochgeschirr aus Glas.
- Prüfung mit einem Magneten: Überprüfen Sie mit einem kleinen Magneten, ob der Kochtopfboden magnetisch ist. Wenn der Magnet auf dem Kochtopfboden haftet, ist der Kochtopf induktionstauglich.
- Bei Verwendung eines Schnellkochtopfes muss dieser so lange überwacht werden, bis der notwendige Druck erreicht ist. Die Kochzone zuerst mit größter Leistung betreiben, danach gemäß den Anweisungen des Herstellers des Schnellkochtopfes die Leistungsstufe der Kochzone reduzieren.
- Sorgen Sie dafür, dass sich im Schnellkochtopf bzw. auch in allen anderen Kochtöpfen immer genügend Flüssigkeit befindet, da sich ein leerer Kochtopf überhitzt und die Kochzone bzw. der Kochtopf beschädigt werden kann.
- Beachten Sie bei der Verwendung von speziellem Kochgeschirr die Anweisungen des Herstellers.

Kochzone Kochtopfbodens	Minimaler Durchmesser des
Links vorne, links hinten, rechts vorne	Ø 110 mm
rechts hinten	Ø 145 mm

TIPPS ZUM ENERGIESPAREN

- Achten Sie beim Kauf von Kochgeschirr auf die Tatsache, dass gewöhnlich der Durchmesser des Oberteils des Kochtopfes angegeben ist, der oft größer ist, als der Durchmesser des Kochtopfbodens.
- Gerichte mit langen Zubereitungszeiten bereiten Sie am besten im Schnellkochtopf zu. Achten Sie darauf, dass im Schnellkochtopf immer genügend Flüssigkeit vorhanden ist, da es im Gegenfall zu einer Überhitzung des leeren Schnellkochtopfes kommen kann, wodurch der Schnellkochtopf und die Kochzone beschädigt werden können.
- Decken Sie den Kochtopf beim Kochen immer mit einem entsprechend großen Deckel zu.
- Verwenden Sie Kochtöpfe von geeigneter Größe, die der Menge der zu kochenden Gerichte entsprechen. Wenn Sie zum Kochen einen großen, nur teilweise gefüllten Kochtopf verwenden, wird mehr Energie verbraucht.

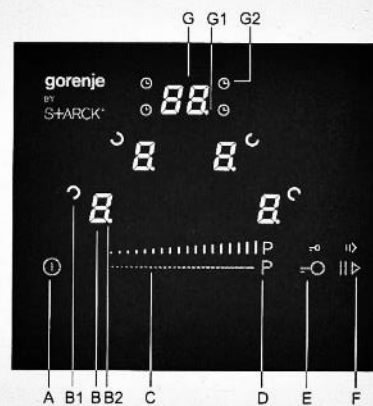
TOPFERKENNUNG



- Auch wenn sich auf der Kochzone kein Kochtopf befindet bzw. auf ihr ein Kochtopf mit einem kleinerem Durchmesser aufgestellt ist, gibt es keine Energieverluste.
- Wenn der Kochtopf viel kleiner ist als die Kochzone, kann es geschehen, dass die elektronische Topferkennung den Kochtopf nicht erkennt. Wenn die Kochzone eingeschaltet ist, leuchtet auf der Leistungsstufenanzeige das Symbol U_. Falls Sie innerhalb von zehn Minuten einen Kochtopf auf die Induktionskochzone stellen, erkennt der Sensor den Kochtopf und schaltet die voreingestellte Leistungsstufe ein. In dem Augenblick, in dem Sie den Kochtopf von der Kochzone wegnehmen, wird die Energiezufuhr unterbrochen.
- Wenn Sie einen kleineren Kochtopf auf die Kochzone, die noch von der Elektronik erkannt wird, stellen, wird zum Erhitzen nur so viel Energie verwendet, wie hinsichtlich der Größe des Kochtopfbodens notwendig ist.

BEDIENUNG DER KOCHZONEN

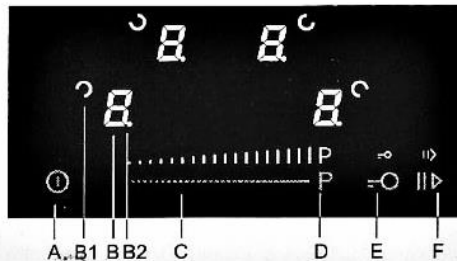
BEDIENEINHEIT




Sensor-Einstelltasten:

- A Taste zum Ein-/Ausschalten des Kochfeldes
- B Anzeige und Funktionstaste der Kochzone
- B1 Symbol der Position der Kochzone
- B2 Dezimalpunkt der Kochzone
- C Gleitsensor
- D Power Boost (Ankochstufe)
- E Aktivieren der Funktionssperre/Kindersicherung
- F Stop/Go (Unterbrechen/Fortfahren)
- G Anzeige der Zeitfunktion
- G1 Dezimalpunkt der Zeitfunktion
- G2 Symbol der Zeitfunktion der ausgewählten Kochzone

KOCHFELD EINSCHALTEN



Berühren Sie die Sensortaste zum Ein-/Ausschalten (A) mindestens 1 Sekunde lang. Das Kochfeld wird aktiviert und die Indikatoren leuchten auf.

 Sie müssen die nächste Einstellung innerhalb von 20 Sekunden vornehmen, sonst schaltet sich das Kochfeld wieder automatisch aus.

Berühren Sie die Taste zur Auswahl der Kochzone (B), neben dem Indikator leuchtet der Dezimalpunkt (B2) auf und die blinkenden Tasten des Gleitsensors (C) werden angezeigt. Stellen Sie nun durch Berühren des Gleitsensors eine Kochstufe zwischen 1 und 9 ein. Nach 10 Sekunden erlöschen die Tasten des Gleitsensors und der dazugehörige Dezimalpunkt. Die Kochzone ist aktiviert.



Die Indikatoren haben auch eine Tastenfunktion, mit der Sie Werte ändern können.

Änderung der Leistungsstufe der Kochzone

Aktivieren Sie die gewünschte Kochzone durch Berühren der Sensortaste (B). Auf der Anzeige der ausgewählten Kochzone leuchten der Dezimalpunkt (B2) und die Tasten des Gleitsensors auf. Hinsichtlich des eingestellten Wertes, leuchten die Indikatorlampchen des Gleitsensors ununterbrochen, die übrigen blinken.

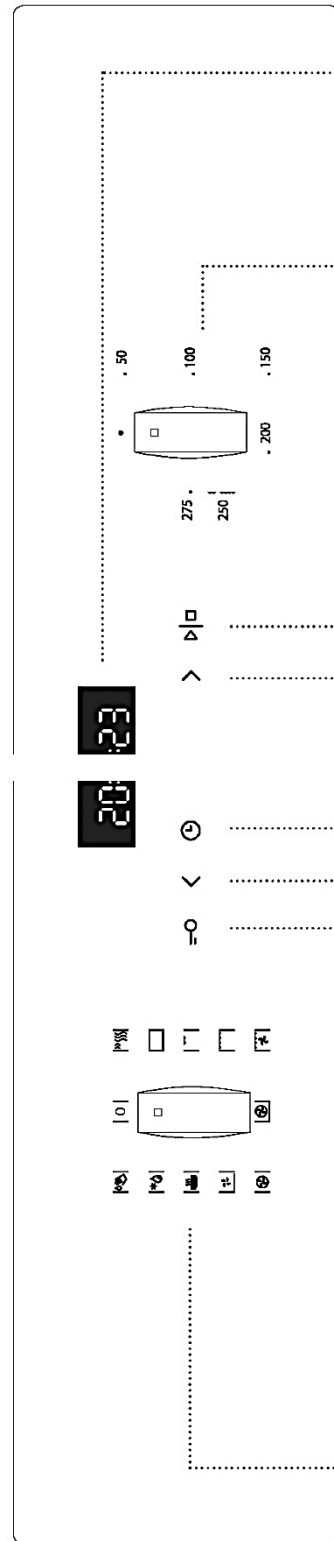
(Beispiel: beim eingestellten Wert 6 leuchten die ersten 6 Lämpchen des Gleitsensors ununterbrochen, die übrigen Tasten des Gleitsensors blinken.)

Durch Berühren des Gleitsensors können Sie die Kochstufe ändern.

2. PEĆNICA

HR

PLOČA ZA UPRAVLJANJE



- 1 TIPKA ZA IZBOR SUSTA VA PEČENJA
- 2 TIPKA ZAŠTITA ZA DJECU - ZAKLJUČAVANJE
- 3 TIPKA ZA SNIZENJE VRIJEDNOSTI
- 4 TIPKA TOČNO VRIJEME
- 5 TIPKA ZA POVEĆAVANJE VRIJEDNOSTI
- 6 TIPKA START/ STOP za upućivanje i prekid programa
- 7 GUMB ZA PODEŠAVANJE TEMPERATURE
- 8 POKAZIVAČ SATA

NAPOMENA:
 Tipke za upravljanje bolje će se odazivati ukoliko ih dodirujete čim većom površinom prsta. Svaki uspješan dodir tipke poprađen je zvučnim signalom.

98P01S 9

510486 8

KORACI PEČENJA (1 - 6)

1. KORAK: UKLJUČENJE I PODEŠAVANJE

- Okretanjem gumba (lijevo i desno) izaberite SUSTAV PEČENJA (pogledati tabelu programa).
- Podešenost možete mijenjati i tijekom djelovanja uređaja.

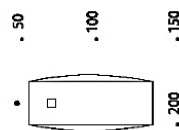
SUSTAV	OPIS	PREDLožENA TEMPERATURA (°C)
SUSTAVI PEČNICE		
	BRZO PRETHODNO ZAGRIJAVANJE Koristi se kad želite pečnicu što brže zagrijati na traženu temperaturu. Ova funkcija nije prikladna za pečenje jela. Kad se pečnica zagrije na podešenu temperaturu, zagrijavanje se završava.	160
	GORNJI I DONJI GRIJAČ Grijači na gornjoj i donjoj strani pećnice ravnomjerno isijavaju toplotu u unutrašnjost pećnice. Pečenje kolača ili mesa moguće je samo na jednoj razini.	200
	ŽAR Djeluje samo infra grijač, koji je dio velikog žara. Koristi se za pečenje na žaru za manje količine, npr. sendviča, pivskih kobasica, te za pečenje tosta.	240
	VELIKI ŽAR Djeluju gornji grijač i infra grijač. Toplotu neposredno isijava infra grijač, koji je pričvršćen na stropu pećnice, dok je za povećanje učinka zagrijavanja istovremeno uključen i gornji grijač. Koristi se za pečenje manjih količina namirnica na žaru, npr. opečenih krušička, mesa, ili pivskih kobasica, te za pečenje tosta.	240
	ŽAR S VENTILATOROM Djeluju infra grijač i ventilator. Koristi se za pečenje mesa na žaru i pečenje većih komada mesa ili peradi na jednoj razini pećnice. Ovaj sustav je podasan i za gratiniranje i postizanje hrskave korice jela.	170
	VRUĆI ZRAK I DONJI GRIJAČ Djeluju donji i okrugao grijač te ventilator s vrućim zrakom. Koristi se za pečenje pice, vlaznog peciva, voćnih torti, te dizanog i prhkog tijesta na više razina.	200
	VRUĆI ZRAK Djeluju okrugao grijač i ventilator. Ventilator na stražnjoj stijenci pećnice brine se o stalnom kruženju vrućega zraka oko pečenja ili kolača. Koristi se za pečenje mesa i kolača na više razina.	180

SUSTAV	OPIS	PREDLožENA TEMPERATURA (°C)
	DONJI GRIJAČ I VENTILATOR Koristi se za pečenje nisko dizanih kolača, te za ukuhavanje voća i povrća.	180
	ZAGRIJAVANJE SERVISNOG SUĐA Koristi se kad želite prethodno zagrijati servisno posuđe (tanjure, šalice) da bi hrana ostala duže vrućije toplja.	60
	ODLEĐIVANJE Zrak kruži bez uključene grijača. Djeluje samo ventilator. Koristi se za polagano odleđivanje zamrznute hrane.	-
	AQUA CLEAN Toplotu isijava samo donji grijač. Koristi se za uklanjanje mrlja i hrane iz pećnice. Program se izvede u roku 30 minuta.	-

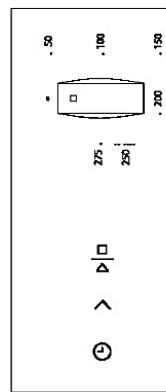
2. KORAK: IZBOR POSTAVKI

PROMJENA TEMPERATURE PEČENJA

Gumb za podešavanje temperature stavite na poziciju kad koristite sustav pećnice velikog žara i žar.



Okretanjem gumba izaberite traženu TEMPERATURU.



Nakon uključanja uređaja, dodirni tipke START na pokazivaču se pojavi ikona za temperaturu.

Za uključivanje uređaja morate tipku START držati pritisnutu nešto duže - otprilike 1 sekundu.

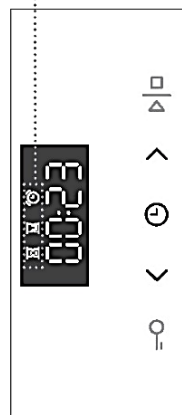
3. KORAK: VREMENSKE FUNKCIJE

Najprije okrenite GUMB ZA IZBOR SUSTAVA PEĆENJA, a zatim izaberite TEMPERATURU.

Dodirnite tipku SAT, te višekratnim uzastopnim dodirirom izaberite simbol.

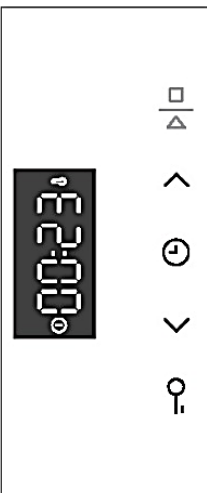
Za izabranu vremensku funkciju svijetli ikona na pokazivaču i biljeska vrijeme početka/završetka pečenja kojeg odredite sami. Ostale ikone su blijede osvijetljene.

Pritisnite START za početak pečenja. Na pokazivaču je prikazano VRIJEME TRAJANJA djelovanja.



prkaz vremenskih funkcija

4. KORAK: IZBORA DODATNIH FUNKCIJA



Funkcije uključite/isključite pritiskom na traženu tipku ili na kombinaciju tipki.

Podешavanje trajanja djelovanja

U ovom načinu određujete razdoblje, kako dugo da pećnica djeluje. Izaberite željeno vrijeme djelovanja. Najprije podesite minute, a zatim sate. Na pokazivaču je prikazana ikona i vrijeme djelovanja.

Podешavanje odloženog uključjenja pećnice

U ovom načinu određujete vrijeme koliko dugo će pećnica djelovati (trajanje djelovanja) i u koliko sati će prestati s djelovanjem (završetak djelovanja). Provjerite dali je sat podešen na točno vrijeme.

Primjer:

Trenutno vrijeme: 12:00

Vrijeme pečenja: 2 sata

Završetak pečenja: u 18:00 sati

Najprije podesite VRIJEME TRAJANJA RADA (2 sata). Ponovnim dvostrukim dodirirom tipke SAT odaberite KRAJ RADA. Na zaslonu se automatski prikazuje i treperi ukupna vrijednost dnevnoga vremena i trajanja rada pećnice (14:00).

Podesite vrijeme za kraj pečenja (08:00).

Pritisnite tipku START za početak pečenja. Sat čeka na početak pečenja, svijetli simbol. Pećnica automatski počne pravovremeno raditi (u 16:00) i završi s radom u izabranu vrijeme (u 18:00).

Podешavanje alarma

Alarm možete koristiti samostalno, neovisno od djelovanja pećnice.

Najduže moguće razdoblje podešenosti je 24 sata.

Zadnja minuta odbrojavanja alarma je prikazana u intervalu s sekundama.

 Nakon isteka izabranog vremena pećnica automatski prestaje s radom. Začuje se zvučni signal, kojeg možete isključiti pritiskom na bilo koju tipku, a nakon jedne minute isključiti se sam.

Sve vremenske funkcije možete isključiti tako da izabranu vrijeme postavite na "0". Sve vremenske funkcije možete brzo izbrisati i s istovremenim pritiskom i držanjem tipke < i > dugim nekoliko sekundi.

SIGURNOSNA BLOKADA (ZAŠTITA ZA DJECU)

Uključite je dodirirom na tipku SIGURNOSNA BLOKADA. Na pokazivaču zasvijetli ikona ključića. Ponovnim dodirirom na tu tipku blokada se isključuje. Ikona na pokazivaču se ugasi.

Ako blokadu aktivirate kad nije podešena ni jedna vremenska funkcija (samo prikaz točnog vremena), pećnica neće djelovati. Ako blokadu aktivirate nakon izbora bilo koje vremenske funkcije, pećnica će normalno djelovati, ali nećeće moći mijenjati podešavanja.

Dok je sigurnosna zaštita za djecu aktivirana ne možete mijenjati sustav niti dodatne funkcije. Možete samo isključiti pečenje, i to okretanjem gumba za izbor na "0".

Sigurnosna zaštita ostaje aktivna i nakon isključenja pećnice. Ukoliko želite izabrati novi sustav, najprije morate isključiti sigurnosnu blokadu za djecu.

OSVJETLJENJE PEĆNICE

Osvjetljenje pećnice uključuje se automatski kad izaberete bilo koji sustav pečenja.

5sek < ZVUČNI SIGNAL

Jačinu zvučnog signala možete podestiti kad nije aktivna nijedna vremenska funkcija (prikazano je samo točno vrijeme). Pet sekundi držite pritisnutu tipku <. Na pokazivaču se najprije prikaže natpis "Vol", a zatim se prikažu dvije crtice koje su puno osvijetljene. Dodirom tipki < i > možete birati jedan od tri stupnja jačine tona (jedna, dvije ili tri crtice). Nakon 3 sekunde izabrana vrijednost automatski se spremi u memoriju, i prikaže se točno vrijeme.

5sek > SMANJENJE KONTRASTA POKAZIVAČA

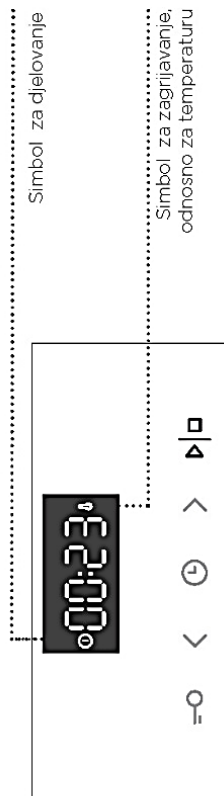
Gumb za izbor sustava pečenja mora biti na poziciji "0". Tipku > držite pritisnutu 5 sekundi. Na pokazivaču se najprije prikaže natpis "bri", a zatim se prikažu dvije crtice koje su puno osvijetljene. Dodirom tipki < i > možete osvijetliti ili potamniti pokazivač. Na raspolaganju imate tri stupnja osvijetljenosti (jedna, dvije ili tri crtice). Nakon 3 sekunde izabrana vrijednost automatski se spremi u memoriju.

=0 ⏸ PRIPREMLJENOST

Pritiskom na tipku »ključ« i »sat« dugim 5 sekundi isključite pokazivač (zaslon). Na zaslonu se ispiše »OFF« i ostane nekoliko sekundi, a zatim zasvijetli ikona »SAT«. Prikaz točnog vremena možete ponovno uključiti pritiskom tih dviju tipki, i to kad nije aktivna nijedna vremenska funkcija.

5. KORAK: POČETAK DJELOVANJA

Pečenje upućujete dugim pritiskom na tipku START/STOP. Svijetli simbol za djelovanje pećnice i za temperaturu. Ukoliko nije podrešena nijedna vremenska funkcija, na pokazivaču se prikaže vrijeme trajanja pečenja.



Kad pećnica postigne izabranu temperaturu, začuje se kratak zvučni signal, a simbol za temperaturu se nakon određenog vremena ugasi.

⚙ Tijekom djelovanja pećnice simbol za temperaturu se povremeno pali i gasi, jer pokazuje djelovanje grijača.

6. KORAK: ZAVRŠETAK DJELOVANJA I ISKLJUČENJE PEĆNICE

Pečenje možete prekinuti dužim pritiskom tipke START/STOP. Gumb za IZBOR SUSTAVA PEĆENJA okrenite u položaj "0".



⚙ Nakon završetka pečenja prekidaju se i brišu i sve vremenske postavke na satu, osim alarma. Sat se vraća na prikaz točnog vremena. Rashladni ventilator ostaje djelovati još neko vrijeme.

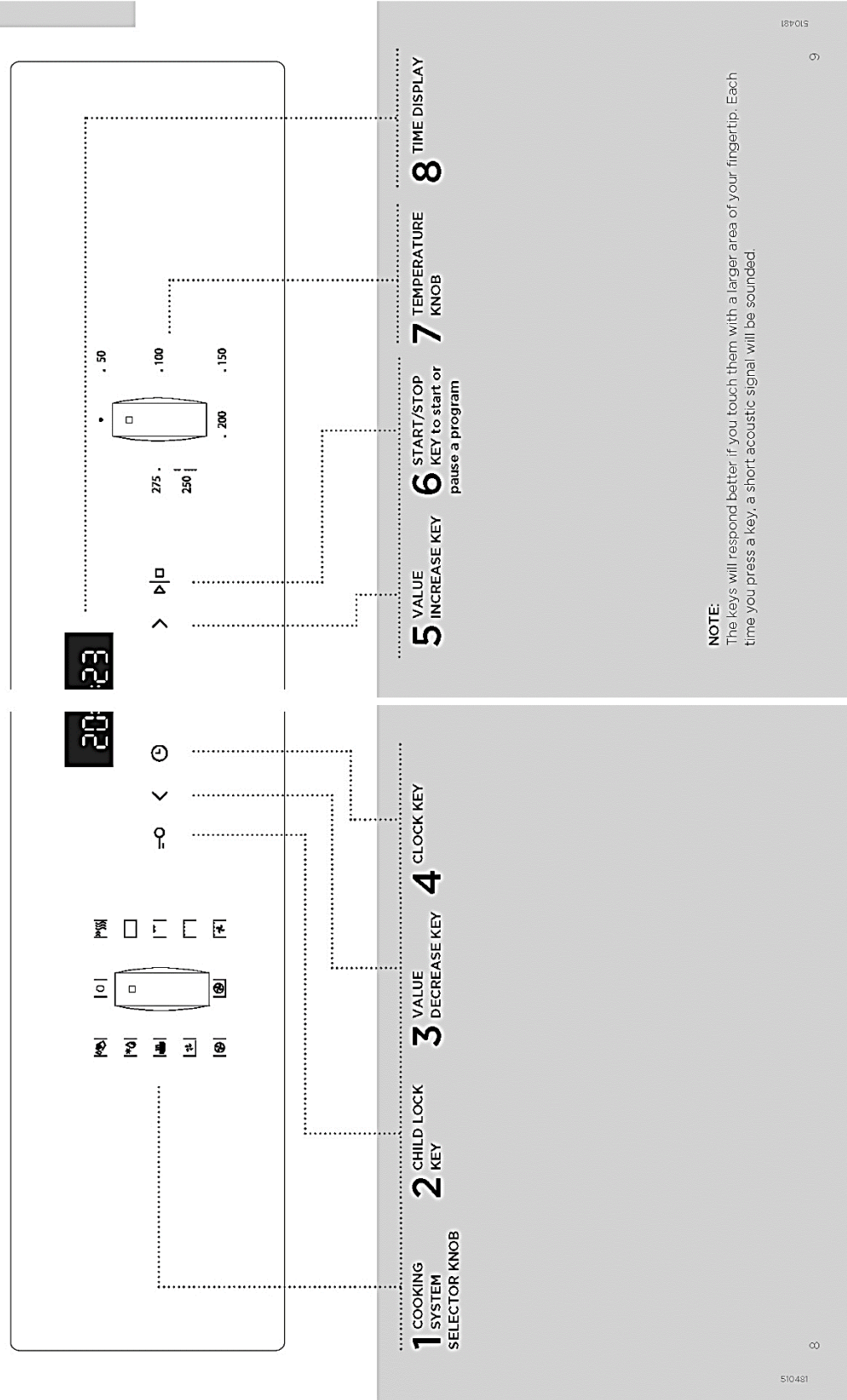


Nakon nestanka električne energije ili isključenja uređaja, sve dodatne funkcije ostaju sačuvane još najviše nekoliko minuta. Nakon toga se sve izabrane postavke osim zvučnog signala i sigurnosne blokade za djecu, vraćaju na osnovne vrijednosti.

2. OVEN

EN

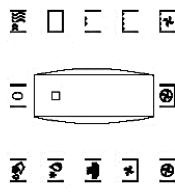
CONTROL UNIT



STEPS OF THE COOKING PROCESS (1-6)

STEP 1: CHOOSING THE COOKING SYSTEM

Rotate the knob (left and right) to select the cooking system (see program table).



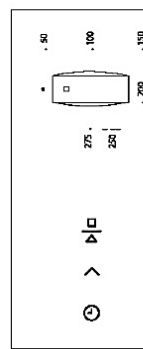
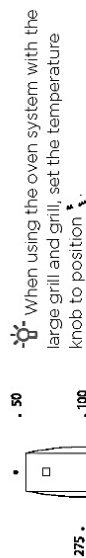
Settings can also be changed during the cooking process.

SYSTEM	DESCRIPTION	SUGGESTED TEMPERATURE °C
	HOT AIR Round heater and the fan will operate. The fan installed in the back wall of the oven cavity makes sure the hot air constantly circulates around the roast or pastry. This mode is used for roasting meat and baking pastry at several levels simultaneously.	180
	BOTTOM HEATER AND FAN This is used for baking leavened but low-rising pastry and for preserving fruit and vegetables.	180
	PLATE WARMER Use this function to reheat your dinnerware (plates, cups) before serving food in it to keep the food warm longer.	60
	DEFROSTING The air circulates with no heaters activated. Only the fan will be activated. This is used to slowly thaw frozen food.	-
	AQUA CLEAN Only the bottom heater will radiate heat. Use this function to remove stains and food residues from the oven. The program takes 30 minutes.	-

SYSTEM	DESCRIPTION	SUGGESTED TEMPERATURE °C
COOKING SYSTEMS		
	RAPID PREHEAT Use this function if you wish to heat the oven to the desired temperature as quickly as possible. This function is not appropriate for cooking food. When the oven heats up to the desired temperature, the heating process is completed.	160
	UPPER AND BOTTOM HEATER The heaters in the bottom and in the ceiling of the oven cavity will radiate heat evenly into the oven interior. Pastry or meat can only be baked/roasted at a single height level.	200
	GRILL Only grill heater, a part of the large grill set, will operate. This system is used for grilling a smaller amount of open sandwiches or beer sausages, and for toasting bread.	240
	LARGE GRILL The upper heater and the grill heater will operate. The heat is radiated directly by the grill heater installed in the oven ceiling. To boost the heating effect, the upper heater is activated as well. This combination is used for grilling a smaller amount of open sandwiches, meat or beer sausages, and for toasting bread.	240
	GRILL WITH FAN Grill heater and the fan will operate. This combination is used to grill meat and to roast larger chunks of meat or poultry at a single height level. It is also appropriate for dishes au gratin and for browning to a crispy crust.	170
	HOT AIR AND BOTTOM HEATER The bottom heater, the round heater, and the hot air fan will operate. This is used to bake pizza, moist pastry, fruitcakes, leavened dough and shortcrust on several levels simultaneously.	200

STEP 2: CHOOSING THE SETTINGS

ADJUSTING THE COOKING TEMPERATURE



When using the oven system with the large grill and grill, set the temperature knob to position

Rotate the knob to set the desired TEMPERATURE.

After switching on the appliance by touching the START key, the temperature icon is displayed on the display unit.

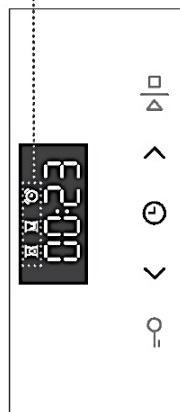
To switch on the appliance, press the START key and hold it for a while - about 1 second.

STEP 3: TIMER FUNCTIONS

First rotate the COOKING SYSTEM SELECTOR KNOB; then, set the temperature.

Touch the TIMER key several times to select the desired timer function. The icon for the selected timer function will light up and the adjustable cooking start/end time will flash on the display.

Press START to start the cooking process. ELAPSED COOKING TIME will be displayed.



Setting the cooking time

In this mode, you can define the duration of oven operation (cooking time). Set the desired cooking time. First set the minutes, then the hours. Icon and cooking time are displayed on the display unit.

Setting the delayed start

In this mode, you may specify the duration of the cooking process (cooking time) and the time when you wish the cooking process to stop (end time). Make sure the clock is accurately set to current time.

Example:

Current time: noon
Cooking time: 2 hours
End of cooking: 6 pm

First set the OPERATION DURATION (2 hours). Touch the CLOCK button twice to select the END OF OPERATION. The display automatically shows a flashing sum of the time of day and duration of operation of the oven (14:00).

Set the time for the end of baking (18:00). Press START to start the cooking process. The timer will wait for the time to start the cooking process and the symbol will be lit up. The oven automatically switches on (at 4 pm) and stops operating and the selected time (at 6 pm).

Setting the minute minder

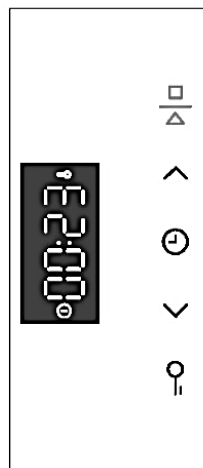
The minute minder can be used independently of the oven operation. The longest possible setting is 24 hours. During the last minute, the minute minder is displayed in seconds.

After the set time expires, the oven will automatically stop operating (end of cooking). An acoustic signal will be heard which you may turn off by touching any key. After one minute, the acoustic signal will be switched off automatically.

Timer functions can be cancelled by setting the time to "0". Any timer function may also be quickly cancelled by simultaneously pressing the < and > key and holding them for a while.

STEP 4: SELECTING ADDITIONAL FUNCTIONS/EXTRAS

Activate/deactivate the functions by pressing the desired key or a combination of keys.



CHILD LOCK!

Activate it by touching the CHILD LOCK key. "Loc" will appear on the display unit for 5 seconds. Touch the key again to deactivate the child lock.

If the child lock is activated with no timer function engaged (only clock is displayed), then the oven will not operate. If the child lock is activated after a timer function has been set, then the oven will operate normally; however, it will not be possible to change the settings.

When the child lock is activated, the systems can be changed, but it is not possible to change the extra functions. The cooking process can be ended by rotating the selector knob to "0". Child lock will remain active after the oven is switched off. To select a new system, the child lock must first be deactivated.

OVEN LIGHTING

Oven lighting will be switched on automatically each time a cooking system is selected.

5sek < ACOUSTIC SIGNAL

Loudness of the acoustic signal can be set when no timer function is activated (only the time of day is displayed). Press the < key and hold it for five seconds. First, "Vol" will appear on the display unit, followed by two fully lit bars. Touch the < and > keys to choose one of the three volume levels (one, two, or three bars). After three seconds, the setting will be automatically stored and the time of day will appear.

5sek > DECREASING THE DISPLAY CONTRAST

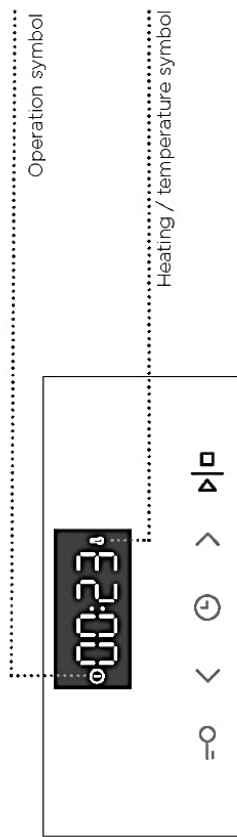
The cooking system selector knob has to be in position "0". Hold the > key for 5 seconds. First, "brt" will appear on the display unit, followed by two fully lit bars. Touch the < and > keys to adjust the display dimmer (one, two, or three bars). After three seconds, the setting will be automatically saved.

=O ⏸ STANDBY

Simultaneously press and hold the "key" and "clock" keys for 5 seconds to switch off the display unit. "OFF" will appear for a few seconds; then, the "CLOCK" icon will light up. To reactivate the clock display, simultaneously press these two keys while no timer function is active.

STEP 5: START THE COOKING PROCESS

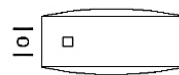
Start the cooking process by pressing the START/STOP key and holding it for a while. Temperature and operation symbols will be lit up. If no timer function is selected, the cooking duration time, cooking time will appear on the display unit.



While the oven is heating up, the temperature symbol will flash. When the oven reaches the set temperature, the symbol will light up and a short beep will be sounded.

STEP 6: END THE COOKING PROCESS AND SWITCHING OFF THE OVEN

To stop the cooking process, press and hold the START/STOP key. Turn the COOKING SYSTEM SELECTOR and TEMPERATURE KNOB to position "0".



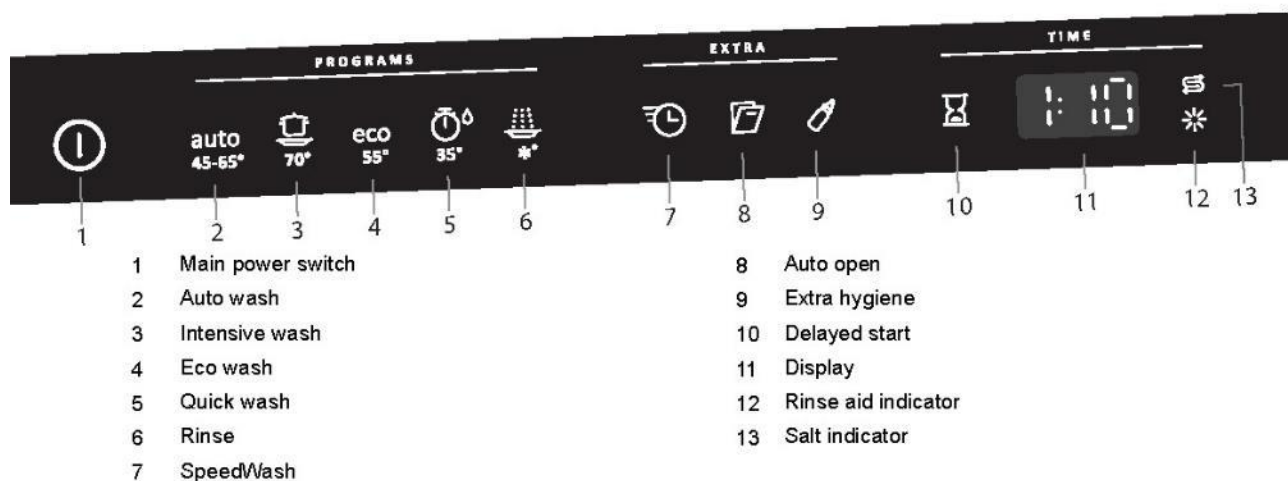
! After the cooking process, all timer settings are also paused and cancelled, except for the minute minder. Time of day (clock) will be displayed. The cooling fan will continue to operate for a while.



After a power outage or after the appliance is switched off, the additional function settings will remain stored for no more than a few minutes. Then, all settings, except for the acoustic signal and child lock will be reset to factory defaults.

3. DISHWASHER

EN

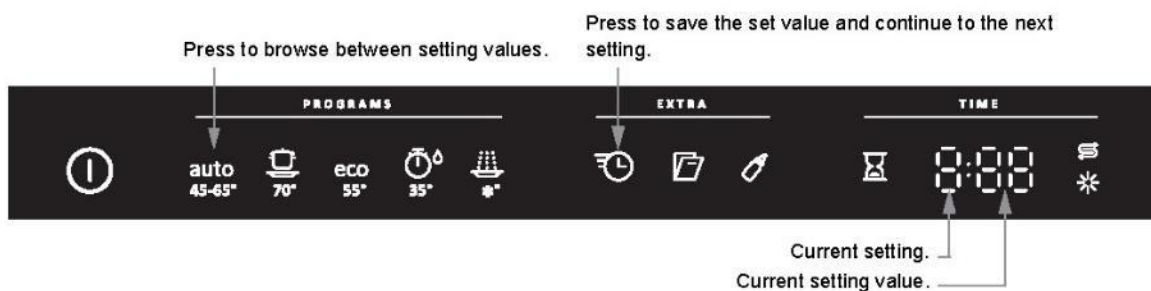


Settings

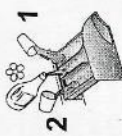
Open the settings menu:

1. First, open the door. Turn off the machine. Press and hold the main power switch until the display lights up.
2. Within 10 seconds:
 - press the programme button for Auto wash and the option button for SpeedWash.
3. The display shows the settings menu (current setting and its currently set value).
(Exit the menu by browsing through the menu or pressing the main power switch.)

Navigate the settings menu:

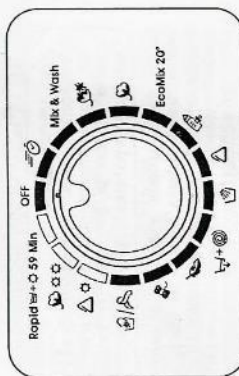


4. PERILICA RUBLJA



TABLICA PROGRAMA

PROGRAM	kg* (MAX.)	TEMP. °C		DETERDŽENT	
		PREPORUČENO	MAX.	1	2
Rapid (14'-30'-44')	1	30°	30°	•	•
Mix & Wash	2,5	30°	30°	•	•
Whites	3,5	30°	40°	•	•
Cottons**	7	40°	40°	•	•
EcoMix 20°	7	60°	90°	•	•
Baby	4,5	40°	60°	•	•
Acrylics	3,5	40°	60°	•	•
Rinse	-	-	-	•	•
Drain + Spin	-	-	-	•	•
Dolicates	2,5	40°	40°	•	•
Wool	2	40°	40°	•	•
Hand/Silk	2	30°	30°	•	•
Acrylics (drying)	3,5	-	-	•	•
Cottons (drying)	7	-	-	•	•
Rapid W&D 59 Min	1,5	30°	30°	•	•



Molimo pročitajte ova napomene:
 * Najveći kapacitet: punjenja suhim rubljem, zavisi o modelu perilice-sušilice (pročitajte podatke na pločici/maljeplnici s tehničkim podacima).

PODACI LABORATORJSKIH ISPITIVANJA PREMA STANDARDU EN. 50299:
Pranje
 Korištenje programa ** s najvećom razinom intenziteta pranja, najvećom brzinom centrifuge i temperaturom od 60°C.
 Program preporučeni i za ispitivanje na nižim temperaturama.
Sušenje
 Odbabrani program sušenje pamuka (☀️), suho za spremanje (2).

Brzina centrifuge može se također smanjiti, a u skladu s uputama na etiketama odjeće ili se može potpuno isključiti, npr. za osjetljive tkanine. Tu funkciju možete aktivirati pomoću TIPKE ZA BRZINU CENTRIFUGE. Ukoliko na etiketama odjeće nisu navedeni podaci o brzini centrifuge, možete koristiti maksimalnu brzinu za odbabrani program pranja. Previše deterdženti može izazvati pretjeranu pjenu. Ukoliko perilica rublja otkrije previše pjene, može isključiti ciklus centrifugiranja ili produžiti trajanje programa i povećati potrošnju vode.

(☀️) Samo s odbabranom opcijom za PREDPRANJE (programi s dostupnom opcijom PREDPRANJE).
 (Samo za modele s odjelkom za tekuće deterdžente)
 Kada samo neki komadi rublja imaju mrlje koje zahtijevaju obradu pomoću tekućeg sredstva za bijeljenje/uklanjanje mrlja, prethodno uklanjanje mrlja može se izvesti u perilici-sušilici.

Uljite tekuće sredstvo za bijeljenje/uklanjanje mrlja u spremnik za tekuća sredstva, umešajte u odjeljak označen s "2" u ladici za deterdžent i namjestite poseban program "ISPIRANJE".
 Kada ova faza završi, isključite perilicu-sušilicu rublja, dodajte ostatak rublja za pranje i nastavite s uobičajenim pranjem na odgovarajućem programu.

1) Okrenite gumb za izbor programa na položaj programa RAPID tipkom za programe RAPID

IZBOR I OPIS PROGRAMA

PRANJE

Za pranje različitih vrsta tkanina/rublja, kao i različite razine prljavštine, perilica-sušilica rublja pruža odgovarajuće programe pranja za različite namjene (pogledajte tablicu programa pranja).

PROGRAMI "Rapid"
 (brzi program/pranje)
 Ove programe preporučuju se za male količine rublja koje je manje prljavo. Savjetujemo da s ovim programima pranja smanjite količinu deterdženta (u odnosu na uobičajene programe) kako bi spriječili uzaludno trošenje deterdženta.
 Tipkom za RAPID programe možete odabrati jedno od tri dostupna vremena pranja.

PROGRAM "Mix & Wash"
 (program za miješane tkanine)
 Ovaj program omogućuje da zajedno perete rublje od pamuka, sintetičke i miješanih tkanina itd. uz savršene rezultate pranja i manju potrošnju električne energije jer temperatura ne prelazi 40°C.

PROGRAM "Whites"
 (program za bijelo rublje)
 Ovo je program za savršene rezultate pranja. Završno centrifugiranje izvodi se na najvećoj brzini i pruža vrlo učinkovito uklanjanje vode iz rublja.

PROGRAM "Cotton"
 (program za pamučno rublje)
 Ovaj program namijenjen je za pranje uobičajeno prljavog pamučnog rublja i vrlo je učinkovit u smislu štednje električne energije i potrošnje vode.

PROGRAM "EcoMix 20° C"
 EcoMix 20°
 Ovaj inovativni program omogućuje da zajedno perete rublje različitih boja, kao npr. pamuk, sintetičku i miješane tkanine na samo 20° C uz savršene rezultate pranja.
 Potrošnja energije i vode je oko 40% manja nego na uobičajenim programima za pranje pamuka na 40° C.



4. WASHING MACHINE

Table of programmes

PROGRAM	kg* (MAX.)		TEMP. °C		DETERGENT	
	1)	2)	Recommended	Max.	2	1
Rapid (14', 30' - 44')	1,5	2	30°	30°	●	●
Mix & Wash	3	3	30°	40°	●	●
Whites	5	6	40°	40°	●	●
Cottons**	5	6	40°	60°	●	●
EcoMix 20°	5	6	20°	20°	●	●
Baby	3,5	4	60°	60°	●	●
Acrylics	2,5	3	40°	60°	●	●
Rinse	-	-	-	-	△	-
Drain + Spin	-	-	-	-	-	-
Delicates	2	2	40°	40°	●	●
Wool	1	2	40°	40°	●	●
Hand/Silk	1	2	30°	30°	●	●
Acrylics (drying)	2,5	3	-	-	●	●
Cottons (drying)	5	6	-	-	●	●
Rapid W&D 59 Min	1,5	1,5	30°	30°	●	●

Please read these notes:

* Maximum load capacity of dry clothes, according to the model used (see control panel).

INFORMATION FOR THE TEST LABORATORIES (Ref. EN 50229 Standards)

Washing
Use the programme ** with the maximum degree of soiling selected, maximum spin speed and a temperature of 60°C. Programme recommended also for test with a lower temperature.

Drying
Select the cotton drying programme () cupboard dry ().

The spin speed may also be reduced, to match any guidelines suggested on the fabric label, or for very delicate fabrics cancel the spin completely this option is available with a spin speed button. This function can be activated with the button SPIN SELECTION.
If the label does not indicate specific information, it is possible to use the maximum spin expected in the program. An over dosing of detergent can cause excessive foaming.
If the appliance detects the presence of excessive foam, it may exclude the spinning phase or extend the duration of the program and increase water consumption.

Only with PREWASH option selected (programmes with PREWASH option available).

(Only for models with liquid detergent compartment)
When only a limited number of articles have stains which require treatment with liquid bleaching agents, preliminary removal of stain can be carried out in the washing machine.
Pour the bleach into the liquid bleach container, inserted into the compartment marked "2" in the detergent drawer, and set the special programme RINSE.
When this phase has terminated, turn the programme selector on the OFF position, add the rest of the fabrics and proceed with a normal wash on the most suitable programme.

1) Selecting the RAPID program on the knob, it will be possible to select with the RAPID button, one of the three rapid programs available among 14', 30' and 44'.

2) Programmes for automatic drying.

Information from the diagram:
Buttons: Rapid 14'+0.59 Min, Mix & Wash, EcoMix 20°, OFF, Spin Selection, Drying (gear icon), Cupboard Dry (hand icon), Rinse, Drain + Spin, Delicates, Wool, Hand/Silk, Acrylics (drying), Cottons (drying), Rapid W&D 59 Min.

5. KUHINJSKA NAPA



DALJINSKI UPRAVLJAČ

Napom možete upravljati pomoću isporučenog daljinskog upravljača koristeći 1,5 V usjik-cink alkalne baterije standardnog tipa LR03-4 (nisu isporučene).

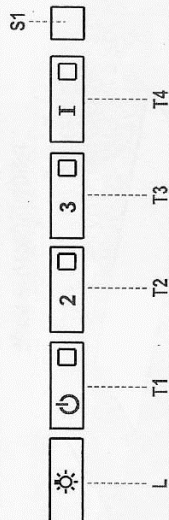
- Ne ostavljajte daljinski upravljač blizu izvora topline.
- Stare baterije moraju se zbrinuti na odgovarajući način.

Pregled daljinskog upravljača



⏻	Motor	Uključuje/isključuje motor.
-		Smanjuje brzinu rada prilikom svakog pritiska.
+		Povećava brzinu rada prilikom svakog pritiska.
⌚	Intenzivno	Aktivira funkciju intenzivnog rada
⌚	Odgoda	Uključuje/isključuje funkciju odgode .
💡	Svjeto	Uključuje/isključuje svjetla
		Pritisnite 2 sekunde za promjenu jačine svjetla.

UPORABA



Upravljačka ploča

Tipka	LED indikator	Funkcija
L	-	Uključuje/isključuje svjetla pri maksimalnom intenzitetu. Pritisnite i zadržite oko 2 sekunde za uključivanje i isključivanje rasvjete uz smanjenu jačinu.
T1	Svjjetli	Funkcija odgode: Pritisnite i zadržite tipku oko 3 sekunde za uključivanje/isključivanje funkcije odgode (automatsko isključivanje motora, ventilatora i rasvjete nakon 30 minuta). Ne može se uključiti u intenzivnoj brzini i u modu 24h.
T2	Svjjetli	Uključuje/isključuje motora u drugoj brzini. Pritisnite i zadržite tipku oko 5 sekundi s isključenim svim trošilima (motor i svjetla) kako biste uključili alarm filtra s aktivnim ugljenom. Odgovarajući LED indikator zatreperi dvaput za potvrdu. Za isključivanje alarma ponovno pritisnite tipku i zadržite je najmanje 5 sekundi. Odgovarajući LED indikator zatreperi jednom.
T3	Svjjetli	Uključuje/isključuje motora u trećoj brzini. Pritisnite i zadržite tipku na oko 3 sekunde s isključenim motorom i svjetlima za resetiranje. LED indikator S1 zatreperi triput.
T4	Svjjetli	Uključuje/isključuje motora u INTENZIVNOJ brzini. Intenzivna brzina se primjenjuje 10 minuta. Po isteku tog vremena sustav će se automatski vratiti na ranije podešenu brzinu. Ako se funkcija aktivira s isključenim motorom, napa će ISKLJUČITI po isteku tog vremena. Pritisnite i zadržite tipku 5 sekundi za aktiviranje daljinskog upravljanja. LED indikator će zatreperiti dvaput.
S1	Svjjetli	Ukazuje na zasicenje metalnih filtera za masnoću, odnosno da ih je potrebno oprati. Alarm se aktivira nakon 100 radnih sati nape. (Pogledajte odjeljak o resetiranju u poglavlju "Održavanje").
Treperi		Kad se aktivira, signalizira alarm zasicenosti filtra s aktivnim ugljenom, što znaci da filter se mora zamijeniti; potrebno je takoder oprati metalne filtre za masnoću. Alarm zasicenosti filtra s aktivnim ugljenom se aktivira nakon 200 sati rada nape. (Pogledajte odjeljak o aktivaciji i resetiranju u poglavlju "Održavanje").

5. KITCHEN HOOD



REMOTE CONTROL

The appliance can be controlled using a remote control powered by a 1.5 V carbon-zinc alkaline batteries of the standard LR03-AAA type (not included).

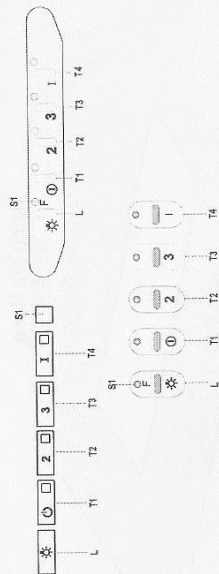
- Do not place the remote control near to heat sources.
- Used batteries must be disposed of in the proper manner.

Remote control panel



⏻	Motor	Motor On / Off
-		Decreases the working speed each time it is pressed.
+		Increases the working speed each time it is pressed.
⏸	Intensive	Activates the Intensive function
⏹	Delay	Activates / Deactivates the Delay function
💡	Light	Lights On / Off
		Press for 2 seconds to modify the intensity of the Light.

USE



Control panel

Button	Led	Function
L	-	Turns the lights ON/OFF at maximum strength. Press and hold for approx. 2 seconds to turn the lighting system on and off at reduced intensity.
T1	Fixed	Turns the motor on/off at speed one. Delay function: Press and hold the button for approx. 3 seconds to Activate/Deactivate the Delay function (automatic switching off of the Motor, the Fans and the Lighting with a 30' delay). Cannot be enabled when Intensive or 24h are on.
T2	Fixed	Turns the Motor on at speed two. Press and hold the button for approximately 5 seconds, with all the LEDs turned off (Motor and Lights) to turn the Activated Charcoal Filter alarm on. The relevant LED flashes twice to confirm. To turn the alarm off, press the button again and hold for at least 5 seconds. The relevant LED flashes once.
T3	Fixed	Turns the Motor on at speed three. Press and hold the button for approximately 3 seconds, with all the LEDs turned off (Motor and Lights) to perform a reset. The LED S1 flashes three times.
T4	Fixed	Turns the Motor on at INTENSIVE Speed. This speed is timed to run for 6 minutes. At the end of this time, the system returns automatically to the speed that was set before. If it is activated with the motor turned off, it will switch to OFF at the end of the time. Press and hold for 5 seconds to enable the remote control, indicated by the LED flashing twice. Press and hold for 5 seconds to disable the remote control, indicated by the LED flashing just once.
S1	Fixed	Signals the Metal Grease Filter saturation alarm, indicating that it is necessary to wash the filters. The alarm is triggered after the Hood has been in operation for 100 working hours. (Reset see the parag. Maintenance)
	Flashing	When this is activated, it signals the Activated Charcoal Filter saturation alarm, indicating that the filter must be changed; the Metal Grease Filters must also be washed. The Activated Charcoal Filter saturation alarm comes into operation after the Hood has been working for 200 hours. (Activation and Reset see the parag. Maintenance)

6. APARAT ZA KAVU

HR

6. COFFEE MACHINE

EN

6. KAFFEEMASCHINE

DE

ESPRESSO = 15 SECONDS



7. SMEČE

HR

7. GARBAGE

EN

7. MÜLL

DE

**BLUE DUMPSTER:**PAPER, CARDBOARD, MULTI-LAYERED
CARDBOARD PACKAGING**BLAU MÜLLCONTAINER:**PAPIER, KARTON, MEHRSCICHTIGE
KARTONVERPACKUNGEN**YELLOW DUMPSTER:**PLASTIC AND METAL
GELB MÜLLCONTAINER:
KUNSTSTOFF UND METALL**GREY DUMPSTER:**

GLASS

GRAU MÜLLKOPF:

GLAS

**BROWN DUMPSTER:**

ORGANIC WASTE

BRAUN MÜLLCONTAINER:

ORGANISCHER ABFALL

**GREEN DUMPSTER:**

MIX RESIDUAL WASTE

GRÜN MÜLLCONTAINER:

RESTMÜLL MISCHEN





CJENIK / price-list

CJENIK NE UKLJUČUJE POPUSTE.
/ THE PRICE LIST DOES NOT INCLUDE DISCOUNTS.

Vlasnik / Host: Vesna Vrbanec
Adresa / Address: Čakovečka 50, 40305 Nedelišće, RH
OIB / VAT: HR90490959010

Apartment: **Apartment STUDIO 1**
Adresa / Address: **Zrinska ulica 2a, 51500 Krk**

bastinica.com

PDV NIJE OBRAČUNAT, FIZIČKA OSOBA NIJE U SUSTAVU PDV-A, PREMA ČLANKU 90. ZAKONA O PDV-U.
/ VAT IS NOT CALCULATED, FISCAL PERSONS NOT IN VAT SYSTEM, ACCORDING TO ARTICLE 90. ACT OF VAT.

USLUGA SMJEŠTAJA U APARTMANU APARTMENT ACCOMMODATION SERVICE

Smještaj / Accommodation: 200 € po noćenju / per night

U CIJENU SU UKLJUČENI SVI NAMETI, DODATNE USLUGE I BORAVIŠNA PRISTOJBA
/ ALL FEES, ADDITIONAL SERVICES AND RESIDENCE TAX ARE INCLUDED IN THE PRICE



UGODAN BORAVAK!

PLEASANT VACATION!

SCHÖNEN URLAUB!

BUONE VACANZE!

BONNES VACANCES!

KELLEMES NYARALÁST!

FELICES VACACIONES!